

## AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2006. április 27.)

## az Európai Gyógyszerügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2006/837/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Gyógyszerügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira <sup>(1)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Gyógyszerügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),
- tekintettel az EK-Szerződésre, és különösen annak 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(3)</sup>, és különösen annak 185. cikkére,
- tekintettel az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(4)</sup>, és különösen annak 68. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre <sup>(5)</sup>, és különösen annak 94. cikkére,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére, valamint a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0101/2006),

1. tudomásul veszi az Európai Gyógyszerügynökség 2004-es és 2003-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának alábbi adatait:

## A 2004-es és 2003-as pénzügyi év eredménykimutatása

(1 000 EUR-ban)

	2004	2003
<b>Bevételek</b>		
Forgalomba hozatali engedélyekkel kapcsolatos díjak	68 412	58 657
Közösségi támogatások az EGK támogatásaival együtt	20 529	19 786
Ritka betegségek gyógyszereire adott közösségi támogatások	4 026	2 814
Hozzájárulások közösségi programokhoz	0	1 208
Működési bevételek	1 973	1 703
Egyéb bevételek	1 473	1 788
<b>Összesen (a)</b>	<b>96 413</b>	<b>85 956</b>

<sup>(1)</sup> HL C 269., 2005.10.28., 17. o.<sup>(2)</sup> HL C 332., 2005.12.28., 8. o.<sup>(3)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.<sup>(4)</sup> HL L 136., 2004.4.30., 1. o.<sup>(5)</sup> HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Az 1261/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.

(1 000 EUR-ban)

	2004	2003
<b>Kiadások</b> <sup>(1)</sup>		
Személyzeti költségek	34 333	29 663
Működési kiadások	11 224	10 835
Tevékenységi kiadások	38 573	32 838
Értékcsökkenés	3 650	2 364
Egyéb kiadások	280	0
<b>Összesen (b)</b>	<b>88 060</b>	<b>75 700</b>
<b>Működési eredmény (c = a – b)</b>	<b>8 353</b>	<b>10 256</b>
<b>Pénzügyi műveletek eredménye (e)</b>	<b>1 160</b>	<b>676</b>
<b>Gazdasági eredmény (f = c + e)</b>	<b>9 513</b>	<b>10 932</b>

(<sup>1</sup>) Az ezen pénzügyi év kiadásainak tekintendő áthozott előirányzatok részaránya általános alapon, és nem az egyedi ügyletek vizsgálata alapján került megállapításra.

2. jóváhagyja az Európai Gyógyszerügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Gyógyszerügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök  
Josep BORRELL FONTELLES

a főtitkár  
Julian PRIESTLEY